

# RU ПРИМЕНЕНИЕ

Перевод оригинального справочного руководства

Нагревательные приборы применяются во избежание образования конденсата и снижения температуры в распределительных шкафах. Обогреватели разрешается эксплуатировать только в закрытых стационарных корпусах для электрических приборов. У нагревательных приборов без интегрированного термостата необходимо для регулирования температуры последовательно к нагревательному прибору подключить подходящий термостат. Нагревательные приборы не должны использоваться для отопления помещений.

### Указания по технике безопасности

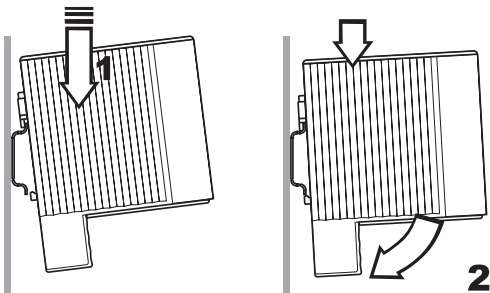
- Монтаж может выполняться только квалифицированным персоналом и в соответствии с принятыми национальными правилами электроснабжения (IEC 60364).
- Необходимо принять меры безопасности согласно VDE 0100.
- Необходимо обязательно соблюдать технические параметры, указанные на типовой табличке.
- В ходе монтажа нагревателя необходимо убедиться в том, что компоненты, расположенные над решеткой для выпуска воздуха, не повреждаются под действием горячего воздуха.
- Для подключения устройства к сети необходимо использовать многополюсную развязывающую схему (расстояние между контактами должно составлять не менее 3 мм в выключенном состоянии).
- Не разрешается эксплуатация устройства в агрессивной окружающей среде.
- Монтаж прибора выполняется вертикально (выпуск воздуха вверх).
- Запрещается выполнять любые изменения или переделки прибора.
- Нагревательный прибор нельзя ремонтировать или использовать, если на нём обнаружены повреждения или неисправности (прибор подлежит утилизации).
- Демонтаж нагревателя проводится только после охлаждения.

**Внимание!** Не устанавливать нагреватели на поверхности из легковоспламеняемых материалов (дерево, пластмасса и т.д.).

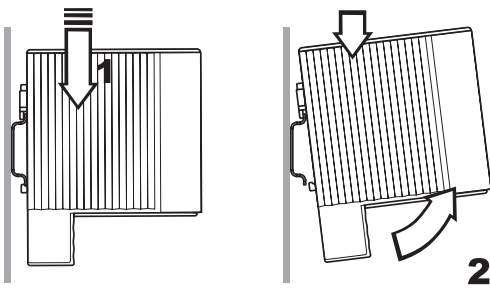
### Уведомление

При несоблюдении этой краткой инструкции, неправильном применении, изменении или повреждении прибора изготовитель не несёт никакой ответственности.

Montage



Demontage



	<b>⚠️ WARNING</b> Bei Missachtung der Anschlusswerte oder falscher Polung besteht die Gefahr von Personen- und Geräteschädigungen!
--	---

	<b>⚠️ WARNING</b> Heiße Oberfläche nach Inbetriebnahme! Verletzungsgefahr!
--	---

	<b>⚠️ WARNING</b> There is a risk of personal injury and equipment damage if the connection values are not observed or polarity is incorrect!
--	--

	<b>⚠️ AVERTISSEMENT</b> Le non-respect des valeurs de raccordement ou une mauvaise polarité peut engendrer des dommages corporels et matériels !
--	---

	<b>⚠️ ADVERTENCIA</b> En caso de no respetar los valores de conexión o realizar una polaridad errónea, existe el peligro de lesionar a las personas o dañar los equipos.
--	---

	<b>⚠️ AVVERTENZA</b> Il mancato rispetto dei valori di collegamento o una polarità falsa può causare danni a persone e cose!
--	---

	<b>⚠️ ATENÇÃO</b> No caso de inobservância dos valores de conexão ou no caso de conexão incorreta dos polos, existe o perigo de ferimentos e danos no aparelho!
--	--

	<b>⚠️ VARNING</b> Om anslutningsvärden åsidosätts eller vid polningsfel finns risk för person- och materialskador!
--	---

	<b>⚠️ VAROVÁNÍ</b> V případě nerespektování přípojných hodnot nebo nesprávné polarity hrozí nebezpečí úrazů a poškození zařízení!
--	--

	<b>⚠️ OSTRZEŻENIE</b> W przypadku nieprzebrania wymaganych parametrów przyłącza albo niewłaściwej biegunowości powstaje zagrożenie urazami ludzi i uszkodzeniem urządzeń!
--	--

	<b>⚠️ ОСТОРОЖНО</b> при несоблюдении подключаемых значений или неверной полярности существует опасность травм персонала и повреждений оборудования!
--	--

	<b>⚠️ WARNING</b> Hot surfaces following commissioning! Risk of injury!
--	--

	<b>⚠️ AVERTISSEMENT</b> Surface très chaude après la mise en service ! Risque de brûlure !
--	---

	<b>⚠️ ADVERTENCIA</b> ¡Superficie caliente tras la puesta en funcionamiento! ¡Peligro de lesiones!
--	---

	<b>⚠️ AVVERTENZA</b> Superficie che scotta dopo la messa in esercizio! Pericolo di ferite!
--	---

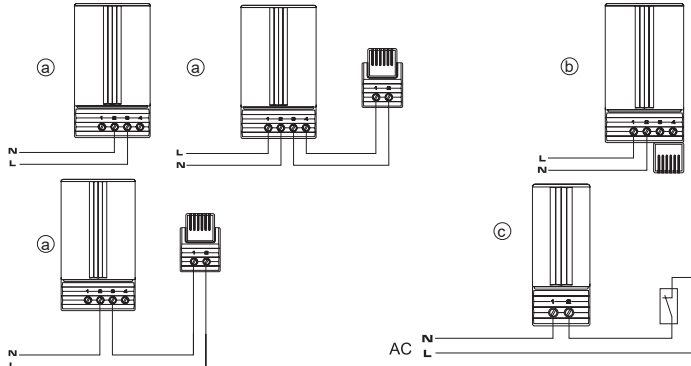
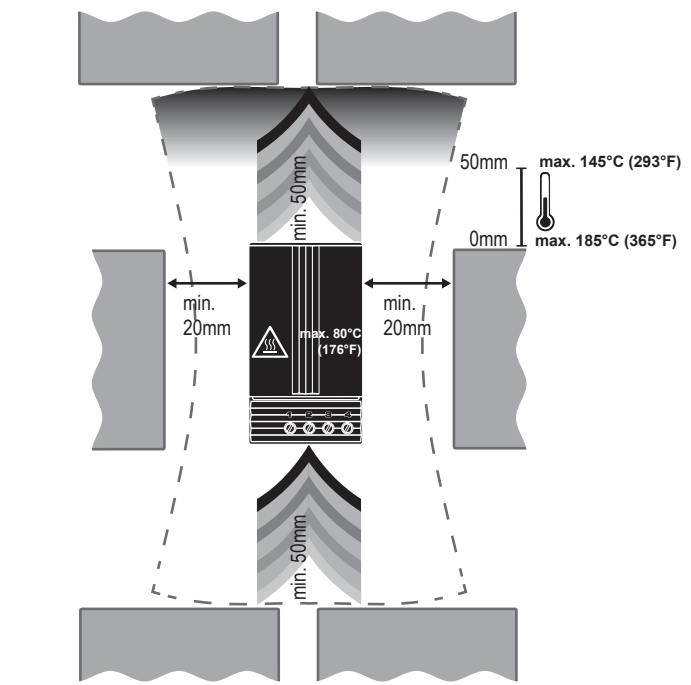
	<b>⚠️ ATENÇÃO</b> Após o início de operação, a superfície está quente! Perigo de acidente!
--	---

	<b>⚠️ VARNING</b> Het yta efter påslagning! Risk för brännskador!
--	--

	<b>⚠️ VAROVÁNÍ</b> Po uvedení do provozu horký povrch! Nebezpečí zranění!
--	--

	<b>⚠️ OSTRZEŻENIE</b> Gorąca powierzchnia zewnętrzna po włączeniu! Niebezpieczeństwo poparzeń!
--	---

	<b>⚠️ ОСТОРОЖНО</b> Горячие поверхности после эксплуатации! Риск повреждения!
--	--



10W - 1A (T); 20W - 2A (T);  
50W - 4A (T);  
100-150W - 8A (T)

1.5mm<sup>2</sup> / 2.5mm<sup>2</sup> - Cu

VDE/UL: AC 120 - 240V, 50/60Hz  
VDE: DC 12-28V

-45 ... +70°C  
(-49 ... +158°F)

max. 90%rH

0.2 - 0.5kg

681074 03/2021 - g

STEGO Elektrotechnik GmbH - Kolpingstrasse 21 - 74523 Schwaebisch Hall Germany - www.stego.de

**Kurzanleitung**  
Quick Start Guide  
Guide de référence rapide  
Instrucciones breves  
Guida rapida  
Guia de início rápido  
Kortfattad instruktion  
Stručný návod  
Skrócona instrukcja obsługi  
Краткая инструкция



Type CS/CSF/CSK 060  
Zum späteren Gebrauch aufbewahren.  
Store for use at a later date.

IP20 AC/DC

DIN EN 60715

